

Manual de instrucciones

Modelo: Vinobox 20 Design



ANTES DE USO, POR FAVOR LEA Y SIGA TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

Conserve este manual

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Advertencia: Cuando se instala el aparato averiguar que el cable de alimentación no está dañado o atrapado.
- Advertencia: No colocar enchufes múltiples o fuente de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- Advertencia: Mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura integrada, sin obstáculos.
- Advertencia: No utilice mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean recomendados por el fabricante.
- Advertencia: No dañe el circuito refrigerante.
- Advertencia: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
 - En las áreas de cocina, en tienda, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Casa de campo y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Habitación de hotel o similares;
 - La restauración, hostelería, catering...
- Conecte a un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra, no utilice adaptador o cable de

extensión.

- Se recomienda una línea separada que sólo sirva al aparato. Utilice enchufes que no se puedan apagar con un interruptor.
- Nunca limpie las piezas del electrodoméstico con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear riesgo de incendio o explosión.
- Antes de proceder con las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que la línea de alimentación de la unidad esta desconectada.
- No conecte o desconecte el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- Desenchufar el aparato o desconectar la alimentación antes de la limpieza o mantenimiento. El no hacerlo puede provocar una descarga eléctrica o la muerte.
- No intente reparar o reemplazar cualquier parte de este producto a menos que se recomiende específicamente en este manual. Cualquier otro servicio debe ser realizado por un técnico cualificado.
- No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en la proximidad de este o cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
- Use dos o más personas para mover/instalar la vinoteca. El no hacerlo puede dañar la espalda o provocar lesiones.
- El aparato no debe colocarse cerca de hornos, parrillas u otras fuentes de calor.
- El aparato debe ser instalado con todas las conexiones eléctricas de acuerdo con los códigos estatales y locales. Se requiere un suministro eléctrico estándar (220-240 V CA 50 Hz), debidamente conectada a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- No doble ni apriete el cable de alimentación del aparato.
- La potencia del fusible (o disyuntor) debe ser de 10 amperios o superior.
- Es importante que el aparato esté nivelado para un correcto funcionamiento. Es posible que tenga que hacer varios ajustes para nivelarlo.
- A pesar de que la unidad ha sido probado en la fábrica, debido al tránsito y almacenamiento, se debe limpiar el aparato antes de su uso.
- No utilice productos abrasivos o de limpieza a base de disolvente en el interior. Estos limpiadores pueden dañar o decolorar el interior.

- No utilice este aparato para fines que no sean domésticos.
- Este aparato está libre de CFC y HFC y contiene pequeñas cantidades de Iso-butano (R600a), que es más ecológico, pero inflamable. No daña la capa de ozono, ni incrementa el efecto invernadero. Se debe tener cuidado durante el transporte y puesta en marcha de la máquina de que no haya partes del sistema de refrigeración que estén dañadas. Las fugas de refrigerante pueden inflamarse y pueden dañar los ojos.
- En el caso de daños:
 - Evitar llamas y todo lo que crea una chispa,
 - Desconectar de la línea de energía eléctrica,
 - Ventilación de la habitación en la que el aparato se encuentra durante varios minutos.
 - Póngase en contacto con el departamento de Servicio Técnico.
- Cuanto más refrigerante contenga el aparato mayor debe ser el espacio donde se debe instalar. En el caso de fuga, si el aparato se encuentra en una habitación pequeña, existe el peligro de inflamación de gases combustibles. Por cada 0,03 litros de líquido refrigerante, se requiere al menos 9 metros cúbicos de espacio de la habitación. La cantidad de refrigerante en el aparato viene indicada en la placa de datos en la parte posterior del aparato. Es peligroso para cualquier persona que no sea una persona del servicio autorizado llevar a cabo el mantenimiento o reparación de este aparato.
- Tenga mucho cuidado al manipular, mover y usar el aparato para evitar dañar el tubo de refrigerante o aumentar el riesgo de una fuga de gas.
- La sustitución de componentes y mantenimiento deberán ser realizados por personal de servicio autorizado por la fábrica a fin de minimizar el riesgo de una posible ignición debido a las piezas incorrectas o servicio incorrecto.
- Cuando tenga que desechar el aparato, quite la puerta y deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior. Y asegúrese de que el circuito de refrigeración, en particular el intercambiador de calor en la parte posterior / inferior de la unidad no está dañado.



- El símbolo de reciclaje en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser manejado como residuo doméstico normal y ha de ser llevado a un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- Conserva estas instrucciones-

Antes de usar su electrodoméstico:

- Retire los embalajes internos y externos.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, se deja reposar en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de refrigeración debido a la manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua templada y un paño suave.
- En su caso instale la manija en el lado izquierdo de la puerta con los tornillos que se proporcionan.

La instalación de su electrodoméstico:

- Este aparato está diseñado para la instalación completamente empotrada o de pie en libre instalación.
- Coloque el aparato sobre un suelo que sea lo suficientemente fuerte como para soportar su peso cuando está totalmente cargado. Para nivelar el aparato, ajuste las patas regulables delanteras en la parte inferior.
- Ubicar el aparato lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar a la capa de acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Evite colocar la unidad en áreas húmedas.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente exclusiva, con conexión a tierra. Bajo ninguna circunstancia corte o quite la tercera pata (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con la corriente y / o toma a tierra deben dirigirse a un centro de servicio de productos certificados y autorizados.
- Este dispositivo está diseñado para poder ser instalado en un espacio entre dos unidades.

El espacio mínimo requerido es: 300 mm de ancho × 580 mm de profundidad × 825 mm de alto

Tenga en cuenta: Cuando el producto está instalado, debe haber un pequeño espacio de ventilación entre la parte superior de la unidad y la parte inferior de cualquier accesorio superior (6 mm) y la ventilación de aire en la parte delantera del dispositivo nunca debe estar cubierta o tapada de cualquier manera.

La inversión de la apertura de las puertas:

Este aparato tiene la capacidad de la apertura de la puerta del lado izquierdo o derecho. La unidad se entrega con la apertura de la puerta del lado izquierdo. Si usted desea invertir el sentido de apertura, por favor, siga las siguientes instrucciones:

1. Con cuidado, coloque la bodega tumbada. Utilice amortiguación para proteger el suelo y el aparato.
2. Con la puerta cerrada, retire los dos tornillos que sujetan la bisagra inferior de la puerta.
3. Levantar con cuidado la puerta.
4. Aflojar el perno de la bisagra superior y la cubierta y pasar al lado opuesto.
5. Utilice la nueva bisagra inferior que encontrará en la bolsa de plástico dentro de la bodega.
6. Coloque la puerta de atrás en la bodega, alineando el perno de la bisagra superior.
7. Conectar las nuevas piezas de la bisagra inferior de la puerta y el gabinete, utilizando los tornillos desde el lado opuesto y siguiendo la misma ubicación.
8. Guardar la bisagra de repuesto, en caso de que desee colocar la puerta de nuevo en su posición original.

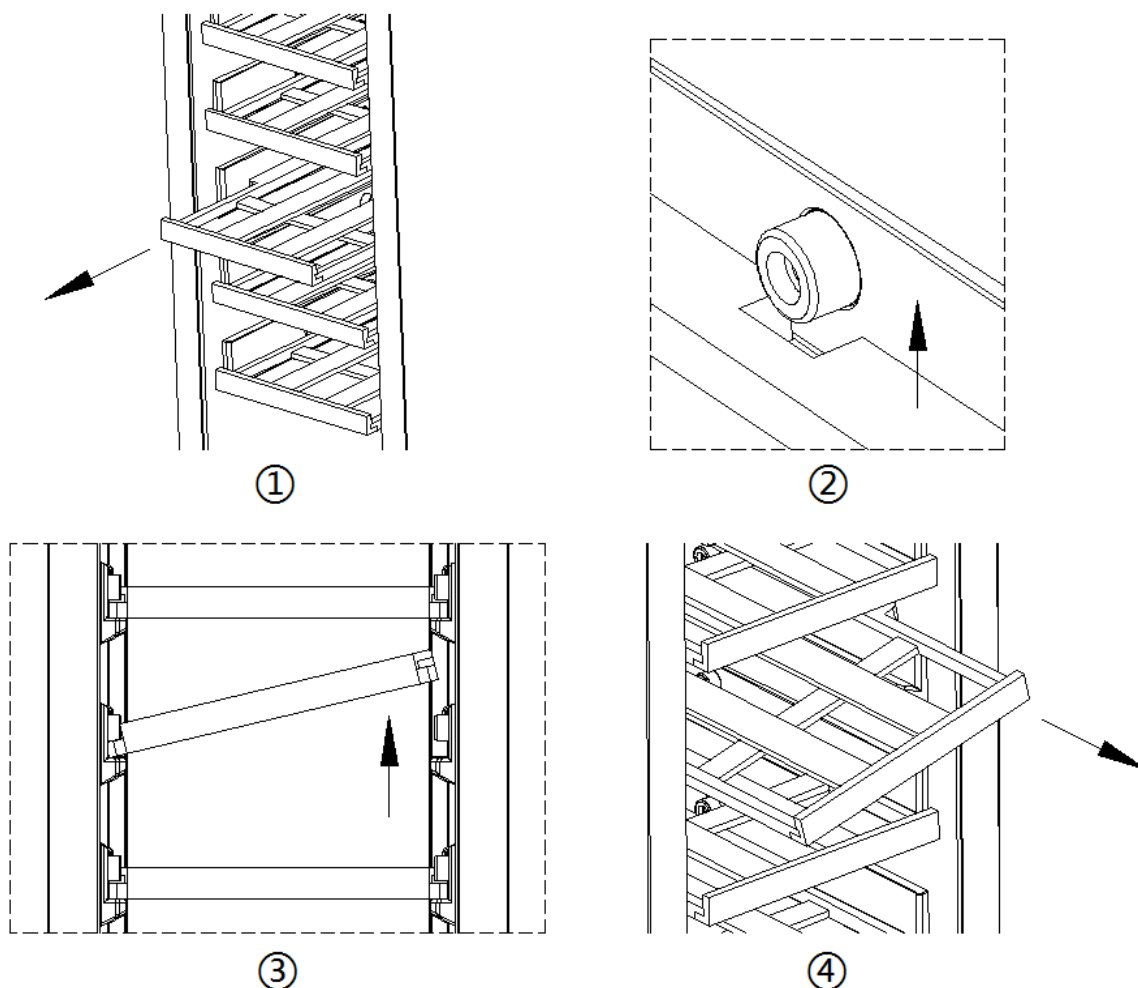
Instalación del tirador:

Para instalar el tirador, por favor, siga estas instrucciones:

1. Tire con cuidado de la junta de la puerta (sello) en el área donde se coloca el tirador.
2. Coloque el tirador sobre los orificios de los tornillos en el exterior de la puerta y fíjelo con los tornillos que han sido entregados. Apretar los tornillos.
3. Pulse la junta de la puerta de nuevo en su ranura.

Quitar las baldas:

1. Quitar las botellas de vino.
2. Guarde la puerta totalmente abierta hasta el final de la operación.
3. Saque el estante horizontalmente (ver ①) hasta que el clavo de madera se mueva a la ranura del gabinete interior (ver ②). Levante el estante de un lado (ver ③) y a continuación extraiga el estante enérgicamente (ver ④).



ALMACENAMIENTO

Las botellas pueden diferir en tamaño. En consecuencia, la cantidad real de botellas que puede almacenar puede variar. La capacidad máxima aproximada de la vinoteca se puede lograr almacenando botellas tradicionales de Burdeos de 750 ml. Puede cargar sus botellas de vino en filas individuales o apilándolas mientras toma nota de lo siguiente: si no tiene suficientes botellas para llenar su bodega, es mejor distribuir la carga en toda la bodega para evitar cargar todo en la parte superior o todo abajo.

- Retire o reubique los estantes ajustables de madera para botellas más grandes o aumente la capacidad de la bodega apilando las botellas cuando sea necesario. (Consulte las instrucciones para quitar baldas más arriba).
- Mantenga espacios pequeños entre las paredes y las botellas para permitir que circule el aire. Al igual que en una bodega subterránea, la circulación de aire es importante para evitar moho y para una temperatura más homogénea dentro de la bodega.
- Para facilitar la circulación del aire, no sobrecargue su bodega.
- Evite obstruir los ventiladores internos (ubicados en el interior del panel posterior de la bodega).
- Para evitar que las botellas se caigan, no intente deslizar las estanterías hacia afuera más allá de la posición fija.
- No saque más de un estante cargado a la vez ya que esto puede hacer que la bodega se incline hacia adelante si no se instala correctamente.

OPERACIONES

- **Temperaturas recomendadas para la conservación del vino:**

- Vinos tintos: 15 - 18 ° C (59 - a 64,4 ° F)
- Vinos Blancos: 9 - 14 ° C (48,2 a 57,2 ° F)
- Vinos espumosos: 5 - 8 ° C (41 - 46.4 ° F)

Estas temperaturas pueden variar ligeramente en función de si la luz interior está encendida o no y si las botellas se encuentran en la sección superior / media o baja.

- El aparato debe ser colocado donde la temperatura ambiente sea de 16 - 35 ° C (61 - 95 ° F). Si la temperatura ambiente está por encima o por debajo de este rango, el rendimiento de la unidad puede verse afectada. Por ejemplo, la colocación de la unidad en condiciones extremadamente frías o calientes puede causar fluctuaciones en la temperatura interior.
- Conecte el cable de alimentación a un enchufe adecuado.

Este dispositivo está equipado con memoria IC: si se produce una interrupción de energía, la unidad se repondrá automáticamente en la última configuración.

Panel de control:



- **△ ▽ Ajuste del control de la temperatura:**

Cuando se pulsa "△" o "▽", la temperatura de la vinoteca aumentará o reducirá. Cada vez que se pulsa uno de estos botones, la temperatura de ajuste se elevará o bajará de 1º.

El rango de temperatura para el compartimiento es de 5 ~ 20°C (41 ~ 68 °F).

Para ver el "ajuste" de la temperatura (en cualquier momento) pulse una vez, el "display" de temperatura mantendrá temporalmente en la pantalla LED durante 5 segundos la temperatura programada.

- El aparato tiene la capacidad de mostrar la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit. Para cambiar la escala de temperatura, mantenga presionados ambos botones   simultáneamente durante aprox. 3 segundos.
- Nota: La temperatura en el interior puede variar ligeramente dependiendo de si la bombilla está encendida o apagada y de dónde están ubicadas las botellas (parte superior / media o inferior).

Modo Eco:

- Presionando el botón  durante 3 segundos se enciende o se apaga el modo ECO.
- En este modo, la luz LED interior, el indicador del compresor  así como el valor de temperatura en el panel de visualización se apagarán y el ° se iluminará en la esquina superior izquierda de ° C / ° F.

Luz / Cerradura

- Modo de encendido de la lámpara LED: con memoria IC (cuando la unidad se reinicia después de un fallo de energía se recuperará automáticamente en el último ajuste), la intensidad predeterminada es 100%.
Cada vez que se presiona el botón, la intensidad del LED se cambiara a las cuatro posiciones (100%, 75%, 50%, DESACTIVADO)
- Mantenga presionado durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control.

ON / OFF de encendido:

- Para apagar o encender el aparato, pulse el botón ON / OFF durante 3 segundos.
- Cuando la puerta está abierta más de 5 minutos se emite un sonido de alarma. El compresor y el ventilador externo dejarán de funcionar. Presione una vez para que la alarma se apague, el display parpadeará hasta que la puerta se cierre.

Cierre:

Si el indicador está iluminado, indica que el panel de control está bloqueado.

Marcha:

Cuando el compresor de la unidad está funcionando, esta luz indicadora se ilumine para indicar que el modo de enfriamiento está en funcionamiento.

Modo demo:

- Mantenga presionados los botones   et  simultáneamente durante 10 segundos para entrar o salir del modo de demostración.
- En este modo en el panel de visualización se puede operar ajustes, pero la temperatura es fija en 12 ° C (54 ° F), todos los ventiladores y el compresor están parados.

Anti hielo:

- La descongelación del interior del aparato se produce automáticamente.
- El evaporador de la parte posterior de la unidad se descongela automáticamente. El agua condensada se acumula en

el canal de drenaje detrás de la pared posterior de la unidad y fluye a través del orificio de drenaje a la bandeja de goteo por el compresor donde se evapora.

- Sin embargo, se puede acumular escarcha en el evaporador si la unidad se abre repetidamente en un lugar con mucho calor o alta humedad. Si este patrón de escarcha no desaparece dentro de las 24 horas, su unidad requerirá un descongelamiento manual.

Modo de descongelamiento obligatorio:

Presiona los botones  y  durante 10 segundos para entrar en el modo de descongelación.

NOTA:

- Si la unidad está desenchufada o apagada, o si ha habido un corte de energía, debe esperar 5 minutos antes de volver a encender la vinoteca. Si intenta reiniciar antes de este tiempo de retraso no se iniciará.
- Cuando utiliza su vinoteca por primera vez o la reinicia después de que haya estado apagada durante un tiempo prolongado, puede haber una variación de algunos grados entre la temperatura que selecciona y la que se indica en la pantalla. Esto es normal y se debe a la duración del tiempo de inactivación. Una vez que el dispositivo ha estado funcionando por unas horas, todo volverá a la normalidad.

Modo de ahorro de energía / función de alarma de puerta:

- Cuando se abre la puerta, la luz interior se enciende automáticamente y el ventilador interno deja de funcionar. Cuando la puerta está cerrada, la luz interior se apaga automáticamente.
- Cuando la puerta se abre más de 5 minutos, emitirá un sonido de alarma, el compresor y el ventilador externo dejarán de funcionar.

Apagar la alarma de puerta:

- Mantenga presionados los botones  y  simultáneamente durante 5 segundos, el pequeño punto en la esquina superior izquierda del LED se iluminará, la alarma esta apagada.
- Después de apagar la función de alarma está no sonará cuando la puerta esté abierta por más de 5 minutos. Aviso: La luz interior solo se puede controlar presionando el botón.
- Mantenga presionados los botones  y  simultáneamente durante 5 segundos para volver a conectar la alarma.

Alarma de temperatura:

Si la temperatura ambiente es $\geq 30^{\circ}\text{C}$ (86°F) durante 2 horas, se activará la alarma de temperatura alta, el LED mostrará "HH", la alarma sonará continuamente pero el sistema de refrigeración continuará funcionando. La pantalla vuelve a la normalidad cuando se alivian las condiciones de alta temperatura.

Si la temperatura ambiente es $<0^{\circ}\text{C}$ (32°F) durante 1 hora, la alarma de baja temperatura se activará, el LED mostrará "LL", la alarma sonará continuamente y el sistema de refrigeración dejará de funcionar. La pantalla vuelve a la normalidad cuando se alivie la baja temperatura.

NOTA:

- Si se colocan demasiadas botellas a la vez o la puerta no se ha cerrado herméticamente, la unidad mostrará la señal "HH" en el panel de visualización. Esto es normal. Espere unos minutos después de cerrar la puerta y "HH" desaparecerá.
- Es normal que el gabinete muestre "HH" o "LL" de vez en cuando. Si ocurre con frecuencia o dura mucho tiempo, puede reiniciar la unidad desenchufándola y luego volver a enchufar después de 5 minutos. Si el problema vuelve a ocurrir después de reiniciar, comuníquese con el servicio al cliente.
- Antes de volver a conectar la alimentación, espere de 3 a 5 minutos. De lo contrario, podría dañar su electrodoméstico. Si intenta encender el dispositivo antes de que transcurra este tiempo, el dispositivo no se encenderá.
- Si enciende el aparato por primera vez o después de un reinicio, o después de que ha estado fuera de servicio por un tiempo prolongado, puede haber una diferencia de temperatura entre la temperatura dentro del aparato y la de la pantalla LED. Este es un evento normal causado por la duración del período de activación. Deje el aparato encendido durante varias horas y la temperatura se estabilizará durante el funcionamiento.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpiar su vinoteca:

1. Desactive la alimentación, desenchufe el aparato y retire todos los artículos incluyendo los estantes.
2. Lavar las superficies interiores con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe consistir en aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en un litro de agua.
3. Lavar los estantes con una solución de detergente suave.
4. Escurrir el exceso de agua de la esponja o paño para limpiar la zona de los controles o cualquier parte eléctrica.
5. Lavar el exterior del refrigerador con una solución caliente de detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave y limpio.

Fallo de alimentación:

En la mayoría de los casos los fallos de energía se solucionan en unas pocas horas y no deben afectar a la temperatura de su electrodoméstico si se minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si su vinoteca va a estar fuera de servicio por un período de tiempo más largo, es necesario tomar las medidas adecuadas para proteger sus contenidos.

Tiempo de vacaciones:

Deje el aparato funcionando durante las vacaciones de menos de tres semanas. Si apaga el aparato durante períodos prolongados, dejar la puerta entreabierta para evitar olores en el interior de la vinoteca.

El transporte de su electrodoméstico:

Si tiene que mover su aparato una vez que el embalaje ha sido tirado:

1. Atar firmemente con cinta adhesiva todos los elementos sueltos (estantes) en el interior de su aparato.
2. Gire las patas ajustables hasta la base para evitar daños.

3. Asegure la puerta y protéjala de golpes.

4. Asegúrese de que el aparato se mantiene seguro en la posición vertical durante el traslado. Además de proteger el exterior del aparato con una manta o un elemento similar.

Consejo para ahorrar energía:

El aparato debe estar situado en la zona más fría de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor y de la luz solar directa.

PROBLEMAS CON SU APARATO

Puede solucionar muchos problemas comunes con facilidad, lo que le ahorra el coste de una posible llamada al servicio técnico. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema antes de llamar al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
El aparato no funciona.	No está enchufado. El aparato está apagado. Disyuntor ha saltado o se quemó un fusible.
El aparato no está lo suficientemente frío.	Compruebe el ajuste del control de la temperatura. Dependiendo del ambiente externo puede requerir un ajuste más alto. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está cerrada completamente. La junta de la puerta no cierra correctamente.
Se enciende y se apaga con demasiada frecuencia.	La temperatura ambiente es más caliente de lo normal. Una gran cantidad de botellas se ha añadido recientemente. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está cerrada completamente. El control de temperatura no está configurado correctamente. La junta de la puerta no cierra correctamente.
La luz no funciona.	No está enchufado. Disyuntor ha saltado se quemó un fusible. La bombilla se ha quemado. El botón de la luz está en "OFF".
Se notan importantes vibraciones	Comprobar que el aparato está nivelado.
El aparato parece hacer demasiado ruido.	Es normal un poco de ruido que viene del flujo del refrigerante. Al final de cada ciclo, se puede oír sonidos de goteo causado por el flujo de refrigerante en el aparato. La contracción y expansión de las paredes interiores pueden causar sonidos como crujidos. El aparato no está nivelado.
La puerta no se cierra correctamente.	El aparato no está nivelado. La puerta se invirtió y no está correctamente reinstalada. La junta está desgastada o dañada. Los estantes están fuera de posición.
Display "E1", "E2", "E3", "E4", "HH", "LL".	Póngase en contacto con el servicio técnico.
La alarma suena y la pantalla de temperatura parpadea.	¿Ha abierto la puerta del electrodoméstico por más de 5 minutos? De lo contrario, la temperatura ha subido o bajado a una temperatura inferior a la establecida. Esto podría deberse a: • La puerta del electrodoméstico se abre con demasiada frecuencia. • La abertura de ventilación está cubierta o demasiado polvorienta. • Una interrupción prolongada de la fuente de alimentación. • Se ha agregado una gran cantidad de botellas a la unidad.

NOTA: Este aparato está destinado a ser utilizado exclusivamente para el almacenamiento de vino.